


USER MANUAL



HU

A lámpa automatikusan töltődik napfényben és világítani kezd amint sötétedik. A termék beépített újratölthető akkumulátort tartalmaz, melyek automatikusan töltődnek a szolár panel segítségével. Első használat előtt 12 órán keresztül közvetlen napfénynél töltsse fel a lámpát. Az elvégzett első töltés jelentősen megnövelheti az akkumulátor élettartamát. Az akkumulátorok feltöltési ideje körülbelül 8-10 óra, majd ezt követően ~8 órán keresztül képes világítani. A világítási órák száma függ a napsütés mértékétől is. A termék beltéri használatra nem ajánlott, mivel közvetlen napfény hiányában az akkumulátor nem tud feltöltődni és a lámpa nem fog világítani.


A termék rendelkezik egy BE/Kikapcsoló gombbal. Ha ez a kapcsoló OFF(Kikapcsolt) állapotban van, akkor az akkumulátor nem tölt és a lámpa nem fog sötétedés után világítani.

 A hulladékká vált berendezést elkülönítetten gyűjtse, ne dobja a háztartási hulladékba, mert az a környezetre vagy az emberi egészségre veszélyes összetevőket is tartalmazhat! A használt vagy hulladékká vált berendezés térítésmentesen átadható a forgalmazás helyén, illetve valamennyi forgalmazónál, amely a berendezéssel jellegében és funkciójában azonos berendezést értékesít. Elhelyezheti elektronikai hulladék átvételére szakosodott hulladékgyűjtő helyen is. Ezzel Ön védi a környezetet, embertársai és a saját egészségét. Kérdés esetén keresse a helyi hulladékkezelő szervezetet.


RO

Lampa se încarcă automat cu lumina soarelui și începe să lumineze în momentul în care se întunecă. Lampa conține un acumulator reîncărcabil încorporat, care se încarcă automat cu ajutorul panoului solar. Înainte de prima folosire a produsul, vă rugăm să îl încărcați timp de 12 ore la lumina soarelui. Această prima încărcare poate crește semnificativ durata de funcționare a acumulatorului. Durata de încărcare a acumulatorului este de aproximativ 8-10 ore, pe baza căruia va lumina ~8 ore. Durata de funcționare depinde și de puterea luminii soarelui. Nu se recomandă apropierea în interior a produsului, deoarece neavând contact direct cu lumina soarelui, acumulatorul nu se poate încărca iar lampa nu va lumina.


Produsul are un buton ON / OFF. Dacă acest comutator este în starea OFF, bateria nu se va încărca și lampa nu se va aprinde după întuneric.

 Colectați în mod separat echipamentul devenit deșeu, nu-l aruncați în gunoier menajer, pentru că echipamentul poate conține și componente periculoase pentru mediul înconjurător sau pentru sănătatea omului! Echipamentul uzat sau devenit deșeu poate fi predat nerambursabil la locul de vânzare al acestuia sau la toți distribuitorii care au pus în circulație produse cu caracteristici și funcționalități similare. Poate fi de asemenea predat la punctele de colectare specializate în recuperarea deșeurilor electronice. Prin aceasta protejați mediul înconjurător, sănătatea Dumneavoastră și a semenilor. În cazul în care aveți întrebări, vă rugăm să luați legătura cu organizațiile locale de tratare a deșeurilor. Ne asumăm obligațiile prevederilor legale privind producătorii și suportăm cheltuielile legate de aceste obligații.

GB This lamp charges during daylight and will illuminate automatically, when dusk falls. The product contains rechargeable battery(ies) which can be charged only with the solar system. The lamp needs to be charged min. 12 hours in direct sunlight before the first use. It can increase the lifetime of the battery(ies). Charging the battery(ies) takes 8-10 hours in normal daylight, and after dusk it can work for ~6 hours. Illuminating hours of the solar lamps highly depends on the season. This product is not recommended for indoor use as the battery can not be charged without direct sunlight. The product has an ON/OFF switch. If the switch is OFF, the lamp will not illuminate and the battery(ies) are not charging.

 Waste equipment must not be collected separately or disposed of with household waste because it may contain components hazardous to the environment or health. Used or waste equipment may be dropped off free of charge at the point of sale, or at any distributor which sells equipment of identical nature and function. Dispose of product at a facility specializing in the collection of electronic waste. By doing so, you will protect the environment as well as the health of others and yourself. If you have any questions, contact the local waste management organization. We shall undertake the tasks pertinent to the manufacturer as prescribed in the relevant regulations and shall bear any associated costs arising.

HR Ova se svjetli nika puni tijekom dnevnog svjetla i automatski će svjetliti kad padne sumrak. Proizvod sadrži punjive baterije koje se mogu puniti samo pomoću solarnog sustava. Lampu je potrebno puniti min. 12 sati na izravnoj sunčevoj svjetlosti prije prve uporabe. Možete povećati vijek trajanja baterije. Punjenje baterije traje 8-10 sati pri normalnom dnevnom svjetlu, a nakon sumraka može raditi oko ~6 sati. Vremensko trajanje osvjetljenja solarnih lampi uvelike ovisi o sezoni. Ovaj se proizvod ne preporučuje za unutarnju upotrebu, jer se baterija ne može puniti bez izravne sunčeve svjetlosti. **UPOZORENJE!** Proizvod ima prekidač za uključivanje / isključivanje. Ako je prekidač ISKLJUČEN, žarulja neće svjetliti i baterija se ne puni.

 Otpadna oprema ne smije se sakupljati odvojeno niti odlagati s kućnim otpadom jer može sadržavati dijelove opasne za okoliš ili zdravlje. Rabljena ili otpadna oprema može se besplatno predati na prodajnom mjestu ili kod bilo kojeg distributera koji prodaje opremu iste prirode i funkcije. Proizvod odložite u pogon specijaliziran za prikupljanje elektoničkog otpada. Time ćete zaštititi okoliš, kao i zdravlje drugih i sebe. Ako imate pitanja, obratite se lokalnoj organizaciji za gospodarenje otpadom. Poduzet ćemo zadatke koji se odnose na proizvođača kako su propisani odgovarajućim propisima i snositi sve povezane troškove.



Environmental damage through incorrect disposal of the batteries/ rechargeable batteries!

Batteries/rechargeable batteries may not be disposed of with the usual domestic waste. They may contain toxic heavy metals and are subject to hazardous waste treatment rules and regulations. That is why you should dispose of used batteries/rechargeable batteries at a local collection point.

Umweltschäden durch falsche Entsorgung der Batterien/Akkus!

Batterien/Akkus dürfen nicht über den Hausmüll entsorgt werden. Sie können giftige Schwermetalle enthalten und unterliegen der Sondermüllbehandlung. Geben Sie deshalb verbrauchte Batterien/Akkus bei einer kommunalen Sammelstelle ab.

Környezeti károk az elemek/akkumulátorok nem megfelelő ártalmatlanítása miatt!

Az elemeket/akkumulátorokat nem szabad a háztartási hulladékkal együtt kidobni. Mérgező nehézfémeket tartalmazhatnak, és veszélyes hulladékkezelésnek vannak kitéve. Ezért a használt elemeket/akkumulátorokat adja le a települési gyűjtőhelyen.

Deteriorarea mediului înconjurător prin aruncarea greșită a bateriilor/acumulatorilor!

Bateriile/acumulatorii nu trebuie aruncate în gunoiul menajer. Ele pot conține metale grele toxice și se supun tratamentului deșeurilor periculoase. De aceea, predați bateriile/acumulatorii consumate la un punct de colectare comunal.

Danos ambientais devido à eliminação incorreta das pilhas/pilhas recarregáveis!

As pilhas/pilhas recarregáveis não devem ser eliminadas juntamente com o lixo doméstico. Eles podem conter metais pesados tóxicos e estão sujeitos a tratamento de resíduos perigosos. Por isso, entregue as pilhas/baterias usadas num ponto de recolha municipal.

Škoda za okolje zaradi nepravilnega odlaganja baterij/akumulatorjev!

Baterij/akumulatorjev ne smete odvreči med gospodinjске odpadke. Lahko vsebujejo strupene težke kovine in so predmet obdelave kot nevarni odpadki. Zato rabljene baterije/akumulatorje oddajte na občinskem zbirnem mestu.

Škody na životnom prostredí v dôsledku nesprávnej likvidácie batérií/akumulátorov!

Batérie/nabíjateľné batérie sa nesmú likvidovať s domovým odpadom. Môžu obsahovať toxické ťažké kovy a podliehajú spracovaniu nebezpečného odpadu. Použité batérie/akumulátory preto odovzdajte na miestnom zbernom mieste.

Šteta po životnu sredinu zbog nepravilnog odlaganja baterija/punjivih baterija!

Baterije/punjive baterije ne smeju se odlagati sa kućnim otpadom. Mogu da sadrže toksične teške metale i podležu tretmanu opasnog otpada. Stoga korišćene baterije/punjive baterije predajte na opštinskom sabirnom mestu.